



CELAN, Paul: KRISTÁLY
/Kristall/

Ne az ajkamon keresd a szádat,
ne a kapuban az idegent,
ne a szemben a könnyet.

Hét éjszakával magasabban vándorol
piros a pirosához,
hét szívvel mélyebben kopog a kapun
a kéz,
hét rózsával később bugyog a kút.

ford. Koch Valéria

(Van)